

піднімається на 3-6%, але, з моменту застосування екотренажера на повторній діагностиці, плечовий показник піднявся до 9-10%. Для лікування сколіозів Центр застосовує розроблені схеми комбінацій активного і пасивного роликів. Крім цього, в додатковому комплекті до тренажера, є спеціальні рельєфні насадки, які ми застосовуємо асиметрично.

У випадку ідеопатичних грудо-поперекових «S» подібних сколіозів II-III-ї ст. з вершинами на Th VI – Th VIII хребцях справа з положим гібусом та статичною відповіддю в поперековій ділянці вершиною на L II – L IV зліва з утворенням м'язового валика, можна застосовувати асиметричну комбінацію активного рельєфного ролика одночасно з пасивним в проекції грудної ділянки хребта, де активний рельєфний ролик буде зліва в ділянці ввігнутості сколіотичної дуги, а пасивний справа на гібусі зі сторони випуклості сколіоза.

Відповідно в проекції поперекової ділянки хребта доцільно ставити активний ролик, щоб він знаходився справа зі сторони ввігнутості сколіотичної дуги, а пасивний ролик зліва, зі сторони випуклості сколіоза.

Наші спостереження твердять, що оскільки сколіотична хвороба характеризується порушенням симетрії паравертебральної мускулатури, то асиметричний масажний та тренувальний вплив екотренажера – масажера К.Разумовського компенсує та корегує роботу навколожребецевих м'язів і безумовно має загальний лікувальний вплив на організм людини.

Покращення стану хворих підлітків на сколіоз після регулярного 6-ти місячного використання екомасажера за спеціально розробленими схемами були підтверджені даними повторної діагностики: за результатами лінійних вимірів ромба Мошкова симптому положення лопаток зменшились до норми у більшості випадків, а також зменшенням девіації і відновленням симетрії центральної вісі хребта.

Тренажер можна використовувати при лікуванні кіфосколіозів III-IV-ї ст. з метою ортопедичної корекції ребрових гібусів. В цьому випадку пацієнт лягає вершиною ребрового гібуса на активний ролик і не рухається. Необхідно просто максимально розслабитись від 3-х до 15-ти хв. Ця ортопедична корекція виконує деторсію в горизонтальній корекції. Тіла хребців з торсійною закруткою, які характерні при кіфосколіозах, під тиском активного ролика починають розвертатись в сторону, протилежну торсії. Цьому положенню сприяє різниця у висоті між активним і пасивним роликом. Особливо таке лікування положенням корисне при складних сколіозах з трьома вершинами, де застосування асиметричної гімнастики неможливе через маленьку відстань між вершинами сколіотичного викривлення.

Систематична активація рефлексогенних зон хребта людини позитивно впливає на самопочуття та здоров'я людей.

Екотренажер-масажер К.Разумовського не тільки корисний для лікування багатьох захворювань хребта, але й підвищує імунітет, сповільнює старіння та омолоджує організм. Він повинен бути в спортивному залі кожного навчального закладу для профілактики сколіозів і формування правильної постави підлітків.

ЛІТЕРАТУРА

1. В.Н.Набойченко, И.М.Данилов „Мануальная терапия от А до Я”. Киев. Атики. 2004.
2. В.Н.Набойченко, В.М.Бочковский „Ключ к здоровью без лекарств” Киев, 2007.

VĚRA SOUKUPOVÁ

CRISIS AND DETERIORATION OF VALUES IN CONNECTION WITH THE ECONOMY. GLOBAL PROBLEMS.

Додаток ґрунтується на статті «Причини соціально-екологічної та економічної кризи і можливі шляхи її рішення».

Дополнение основывается на статье «Причины социально-экологического и экономического кризиса и возможные пути его решения».

The paper follows on from the article Causes and Potential Solutions to the Social/Environmental and Economic Crisis.

Příspěvek navazuje na článek Příčiny a možná řešení sociálně-ekologické a ekonomické krize.

Криза людських цінностей є тісно пов'язана з економічними аспектами і також з глобальними проблемами, які небезпечно загрожують здоров'ю планети і життю людей.

Причиною глобальних проблем є перенаселеність, надмірне споживання та неповага до природних законів. Вирішення цих проблем вимагає глобальної співпраці. Виживання людства і Землі залежить від введення принципу обережності в життя, попередженості і взяття відповідальності за свої дії.

Кризис человеческих ценностей тесно связан с экономическими аспектами и сопряжён с глобальными проблемами, которые опасны здоровью планеты и жизни людей. Причиной глобальных проблем является перенаселенность, чрезмерное потребление и неуважения естественных законов. Решение этих проблем требует глобального сотрудничества. Выживания человечества и Земли зависит от осуществления принципа предосторожности в жизни, предупрежденности и взятия ответственности за свои действия.

The crisis of values is closely related to economic aspects and has a number of connections with global problems. The latter dangerously threaten the health of the planet and people's lives. The causes include overpopulation with the resulting excessive consumerism, and a failure to respect natural regularities. The solution requires global co-operation. The survival of mankind and the Earth depends on the implementation of the precautionary principle in practice and the assumption of responsibility for one's conduct.

Krize hodnot je úzce propojena s ekonomickými aspekty a má řadu spojitostí s globálními problémy. Ty nebezpečným způsobem ohrožují zdraví planety i životy lidí. Jejich příčinami jsou přelidnění se svými důsledky nadměrného konzumu a nerespektování přírodních zákonitostí. Řešení vyžaduje globální součinnost. Přežití lidstva i Země závisí na implementaci principu předběžné opatrnosti do praxe a převzetí odpovědnosti za své jednání.

Introduction

The social/environmental and economic crisis results from the understanding of values by every one of us and society as a whole. Humanity already knows the causes of the social/environmental crisis, knows its solution and the obstacles to overcoming the crisis. However, the issue is much more complex – the crisis is related to the global problems of humanity and is intertwined with macroeconomic aspects.

Crisis and deterioration of values in connection with the economy

The problems of nature are difficult to separate from the problems of people who are both their cause and victims [2]. Every area has its environmental and social dimensions, which are intertwined. As a “paradox of growth”, traditional economics (and often science and technology) do not know and do not have practical solutions for a sustainable life. Humanity lacks control over the emerging global problems, although it may seem that everything works relatively well. Not only time, but primarily a strong inner determination and personality are required in order to admit that things exceeding human dimension in their size or boldness are not always good [6].

We know the problems of humanity, their causes and roots. Even the appropriate solutions are known: the green economics (environmental economics), social entrepreneurship, green procurement, voluntary humbleness, global and environmental schooling, education and enlightenment. However, it is an extremely difficult inner feat to change one's own habits, to internalise what we consider to be correct when the world around us, often including our close relatives, acts differently.

Global problems

Our planet is undergoing fast changes, many of them alarming. The time bomb of global problems¹ is undoubtedly one of them.

The global problem – a phenomenon dangerously affecting the lives of people or the health of the planet. As an important characteristic, it is a phenomenon that cannot be solved at an individual level; instead it requires co-operation from a substantial proportion of humanity, states, institutions (global solutions, global political solutions, etc.) [12].

Global problems have arisen and take place within man's living/social space. The growing number and intensification of these problems and their interrelatedness only stress how inefficient it is to separate them into individual problems (e.g. problems of the environment, economic, ecological, social problems). Although the symptoms are quantitatively measurable, the causes tend to be comprehensive and the views of different people (including experts) regarding solutions may differ depending on their different systems of values.

Types of global problems

The model of the world (and the causes of global problems) is based on five main factors: population, industrialisation, limited sources of raw materials, pollution of the environment and food production [7]. Similarly Peccei [10, p. 18] ranges armament, overpopulation, poverty, energy-related problems, agriculture, famine, malnutrition, diseases, illiteracy and desolation among the main reasons for the crisis of today's world. The Brandt Commission opined similarly, pointing out seventeen global problems. The commission subsequently drew up two reports, in which it defined priority development programmes: concentration on others – satisfaction of the fundamental needs of the poorest, reform of the International Monetary Fund, change in the international strategy of energy procurement, contemplation over the economic and political systems of the individual countries, etc.

Global problems may theoretically be divided e.g. into those concerning developed countries (pollution of the environment – environmental problems, loss of values, armament, etc.) and those concerning the countries of the Third World (poverty, famine, overpopulation, diseases, etc.) [10]. Studies show us that rather than scientific and technology-related, the actual limits to growth are essentially political and social [3].

Causes and consequences of global problems

The IPAT formula (Impact, Population, Affluence, Technology) says that the causes of the negative impact on the environment, nature and its resources are proportional to the product of three factors: the size of human population, people's material demands and the method of production, i.e. the technological procedures in which the aforementioned demands are fulfilled [9, p. 4].

This result in a pressure from society and increased environmental burden – i.e. exceeded capacity of the environment (e.g. loss of living space, decreasing productivity of soil, need for additional energy, unsustainable traffic).

The causes and possible solutions to global problems are subject to intense scientific research, philosophical and ethical contemplations. Regardless of research, we continue to change our environment for our immediate benefit, regardless of the future.

In spite of underestimation of the issue by some institutions and individuals, the very fact that the (people's and nature's) global problems have become an object of their interest suggests that the problems (crisis) exist. Humanity senses that its survival is at risk. Those who wish obtain sufficient information to confirm this anticipation in an exact manner. It seems however that humanity does almost nothing for its rescue. Keller [3, p. 36] refers to this condition as a state of hypnosis.

It becomes obvious that changing the patterns of consumption is substantially more demanding than changing the patterns of technology. We regard the satisfying of material needs without any direction or even limitations as part of quality of life so fundamental that a mere thought of corrections generates fierce opposition. Yet our consumption fully depends on the services provided to us by nature. The services of ecosystems are limited by their nature; improved technology can help only to a certain degree. Thus the patterns of consumption remain a fundamental problem. [9, p.4]

Technology and consumption – indicators of sustainability (sustainable development)

Today, attention is concentrated primarily on the patterns of technology and consumption. The introduction of new technologies, economic methods of utilising materials and efficient use of energy are supported by all means. We are successful: the GDP and other indicators increase as the degree of environmental burden decreases. The time series of environmental burden and economic performance are decoupling. On the other hand, the volume of consumption continues to increase and an absolute decoupling is therefore impossible (increasing economic performance and decreasing environmental burden), except for some emissions in the atmosphere and water. [9, p.4]

Solution to global problems

Human omnipotence and unlimited possibilities of technology can no longer be relied on. What managed to change (destroy) this world in human hands (technology), cannot suddenly turn into salvation. Moral ecology is based on the finding that the rescue of the environment is not only a matter of more considerate technologies, but primarily more considerate human attitudes and approaches to nature [4]. Advance in knowledge and accomplishment move humanity forward only in minor respects. A study entitled Factor Four [14] provides a similar conclusion: rather than a more efficient technology, a humbler humanity is a solution to the environmental crisis. The fundamental thing, as Schweitzer says [11, p. 93], is to become better and deeper humans. If we thoroughly analyse the individual global problems² and their causes, we will definitely come to similar conclusions.

Conclusion

Survival not only for our Earth, but for humanity as such means the ability to predict the consequences of our behaviour and assume responsibility for our living and the Earth, to be a custodian rather than a Lord. It is a binding responsibility. Our learning throughout the history of mankind was based on the trial and error method. It is high time now that we master a learning based on anticipation of the potential consequences of our today's actions and observe the precautionary principle [8]. Kohák's [5] way is to refuse any share in evil (count me out), Keller [3] points out that it is necessary to put an end to the illusion, according to which humanity may ever be richer than today. They are at one with Vavroušek [13]: if we start with ourselves, we may help the entire humanity. This is essentially the idea that sustainable life cannot be ensured only through a solution "from above". Leaving solutions to experts is like joining a stampeding herd, abandoned and homeless [5]. Humanity must act as there is no other home. Its survival is in stake. Humanity as a biological species must sign a new deal with nature, setting forth that for us to survive, nature must survive too [1].

Notes on the text

1. Some authors suggest preferring the notions "universal" or "general human problems" [10].
2. For example Johanisová [2, p. 74] maintains that rather than stemming from a lack of food and abundance of people, the problem of famine consists in the fact that a large part of the Third World population was deprived of their means of livelihood – farmland. She therefore does not find solution in supporting more production (large-scale production) and agriculture, but instead in returning land to the local producers, fairer management and consumption with respect to sustainable development.

List of reference

1. GORDON, A. et al. *Jde o přežití*. Beroun: Baroko a Fox, 1994. 251p. ISBN 80-85642-10-7
2. JOHANISOVÁ, N. *Ekologie v souvislostech*. Č. Budějovice: JU PF, 1994. 121p.
3. KELLER, J. *Až na dno blahobytu*. Brno: Hnutí Duha, 1995. ISBN 80-902056-0-7
4. KOHÁK, E. et al. *Závod s časem. Texty z morální ekologie*. Praha: MŽP, 1996. 228p. ISBN 80-85368-81-1
5. KOHÁK, E. *Zelená svatozář. Kapitoly z ekologické etiky*. Praha: Slon, 1998. 203p. ISBN 80-85850-63-X
6. MÁCHAL, A. *Průvodce praktickou ekologickou výchovou*. Brno: Rezekvítek, 2000. 205p. ISBN 80-902954-0-1
7. MEDOWSOVÁ, D. et al. *Překročení mezi*. Praha: Argo, 1995. 319p. ISBN 80-85794-83-7
8. MEZŘICKÝ V. et al. *Environmentální politika a udržitelný rozvoj*. Praha: Portál, 2005. 207p. ISBN 80-7367-003-8
9. MOLDAN, B. *O Vzorce spotřeby a výroby*. In EKO – ekologie a společnost, v. XIX, n. 3, p. 4. Praha: ČNTL, 2008. ISSN 1210-4728
10. NOVÁČEK, P. et al. *Ohrožená planeta*. Olomouc: UP, 1994. ISBN 80-7067-382-6
11. SCHWEITZER, A. *Nauka úcty k životu*. Praha: Vyšehrad, 1989.
12. SEVER - Středisko ekologické výchovy. *Týden pro udržitelný život aneb Program Člověk a prostředí*. Horní Maršov, 2005. ISBN: 80-86838-05-6.
13. VAVROUŠEK, J. *Závod s časem. Hledání lidských hodnot slučitelných s trvale udržitelným způsobem života*. In *Závod s časem*. Kohák, E. et al. Praha: MŽP, 1996. 228p. ISBN 80-85368-81-1
14. WEIZSÄCKER, E. et al. *Faktor čtyři. vod s časem*. Praha: MŽP, 1996. ISBN 80-85368-85-4

O.V. ТРОЦЕНКО

ВИЗНАЧЕННЯ РИЗИКУ ВИНИКНЕННЯ ІШЕМІЧНОЇ ХВОРОБИ СЕРЦЯ У ХВОРИХ НА ВИРАЗКОВУ ХВОРОБУ

В статті розглядаються питання виникнення ішемічних змін в міокарді хворих виразковою хворобою. В якості маркера підвищеного ризику ІХС у цієї категорії хворих пропонується вивчати рівні СРБ, холестерину та тригліцеридів в крові.

В статье рассматриваются вопросы возникновения ишемических изменений в миокарде у больных язвенной болезнью. В качестве маркера повышенного риска ИБС у этой категории больных предлагается изучать уровни СРБ, холестерина и триглицеридов в крови.

In this article the questions about the origin of the coronary heart changes in myocard among patients with ulcer disease are under consideration. As a marker of increased risk to coronary heart